

ABSTRACT OF THE DISCLOSURE

A telecommunication device, and associated method, for forwarding messages intended for forwarded-to subscribers, including a database which contains subscriber-related information relating to a number of forwarded-to subscribers and terminals
5 associated with these and message formats compatible with these terminals, and a control device. On reception of a message for a forwarded-to subscriber, the control device selects via the subscriber-related information one or more terminals via which the forwarded-to subscriber can be reached, and message formats which are compatible with these terminals, converts the message with the aid of conversion
10 modules and forwards it to the respective corresponding telecommunication network interface for transmission to the selected terminals.